

Porównanie tłumaczeń I Kronik 4:37

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i Ziza, syn Szifiego, syna Alona, syna Jedajasza, syna Szimriego, syna Szemajasza –
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Ziza, syn Szifiego, syna Alona, syna Jedajasza, syna Szimriego, syna Szemajasza —
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Ziza, syn Szifiego, syna Allona, syna Jedajasza, syna Szimriego, syna Semajasza.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I Sysa, syn Syfy, syna Allonowego, syna Jodaszowego, syna Symry, i syna Semaszowego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Ziza też syn Sefeja, syna Allon, syna Idaja, syna Semri, syna Samaja.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Ziza, syn Szifiego, syna Allona, syna Jedajasza, syna Szimriego, syna Szemajasza.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Ziza, syn Szifiego, syna Allona, syna Jedajasza, syna Szimriego, syna Szemajasza.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Ziza, syn Szifiego, syna Allona, syna Jedajasza, syna Szimriego, syna Szemajasza.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Ziza, syn Szifiego, syna Allona, syna Jedajasza, syna Szimriego, syna Szemajasza.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Ziza, syn Szifiego, który był synem Allona, a ten synem Jedaji, syna Szimriego, a ten znów był synem Szemaji.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	i Зуза син Сефея, сина Аллона, сина Єдія, сина Самарія, сина Самея.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Ziza – syn Szifi, syna Halefa, syna Jedajasza, syna Szimri, syna Szemaji
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	i Ziza, syn Szifiego, syna Allona, syna Jedajasza, syna Szimriego, syna Szemajasza.